

Significant Events

大事回顧 (2002年4月至2003年3月)

2002 二零零二年

June 6月

Awarded Oracle's FY02 Best Value-added Distributor (VAD) Asia Pacific, which is the highest award ever granted a Chinese company. Also, Digital China has been "Oracle's Best Channel Distributor", "Oracle's Best Sales VAD", "Best VAD Asia Pacific" and "Oracle FPC" three times in a row since 2000

榮獲甲骨文(Oracle)「FY02 ORACLE亞太區最佳VAD獎」，這也是至今中國地區獲得的唯一一個亞太區大獎。同時，集團更是從2000年起連續三年獲得「ORACLE最佳渠道分銷獎」、「ORACLE VAD最佳銷售獎」、「亞太區最佳VAD獎」及「ORACLE.FPC.合作夥伴稱號」

Ranked 4th in "China's 100 Leading Software Enterprises 2002" by the Ministry of Information

獲選中國信息產業部「2002年中國軟件產業前100家企業」，排名第四位

The first Digital China Hope Primary School in Sichuan was completed
神州數碼第一所希望小學於四川成立，學校名為神州數碼富順希望小學

July 7月

Ranked 27th in the "China's 100 Largest Publicly Traded Enterprises" by Fortune Magazine

入選《財富》雜誌的「二零零二年度中國上市公司一百強」，排名二十七位

Completed the acquisition of D-Link Corporation's shares in Digital China Networks, Ltd. Digital China continued to engage in the development and sales of networking products of its own brand name

完成收購台灣友訊科技股份有限公司於合資公司的股份。神州數碼繼續有關業務，分銷世界知名網絡產品，及開發、銷售自有品牌產品

Acquired Sinoray Science and Technology Industrial Limited, which was renamed to Digital China Sinoray Technology Limited

成功收購新龍科技產業有限公司，新公司名為神州數碼新龍科技有限公司，擴大在金融行業軟件及服務領域裏已有優勢

August 8月

Awarded "Asia Pacific Outstanding Partner 2002" by NetScreen

榮獲由NetScreen頒發的FY02.NetScreen亞太區傑出合作夥伴獎

Won FY'2002 Cisco China Best SI Partner Award, the highest honour in systems integration

獲2002財年思科中國最佳系統集成合作夥伴獎，這是思科系統集成領域的最高獎項

October 10月

New headquarters in Shangdi of Beijing commenced operation

北京上地的神州數碼大廈落成啟用

Set up Digital China Software Limited and jointly organised a software forum with China Software Industry Association

神州數碼軟件有限公司正式成立，並與中國軟件行業協會聯合舉辦題為「軟件放飛理想，服務把握未來」的軟件產業發展論壇

November 11月

On top of "Best Intel Architecture Enabler in Asia Pacific", Digital China became the only Chinese company to win Intel's "Asia Pacific Intel Solution Provider Program Award 2002"

作為Intel亞太區的最佳Intel Architecture Enabler，榮獲"Asia Pacific Intel Solution Provider Program Award 2002"，是獲該獎項的唯一一家中國公司

Digital China Software Limited obtained the ISO9001 accreditation as a standalone company

神州數碼軟件有限公司獲得ISO9001認證，此為2001年軟硬件業務分拆後，軟件公司首次獨立通過了軟件集成的認證評估

Digital China Training Center in Shanghai won "The Best Performer in JAVA", the highest accolade by Sun Microsystems Inc. for training organizations who promote JAVA

神州數碼上海培訓中心榮獲SUN頒發之中國區「JAVA最佳業績獎」第一名大獎，表彰神州數碼在中國普及JAVA培訓方面作出突出貢獻的培訓機構所設的最大獎項

Ranked 1st in the "China's 100 Leading E-government Enterprises" by China Internet Weekly

獲選中國《互聯網周刊》「2002中國電子政務IT100強」，排名第一

Launched network computer of own brand name

推出擁有中國完全自主知識產權的自有品牌網絡計算機

December 12月

Acquired SicTech NorthNet Co., Ltd., which was renamed to Digital China SicTech Co., Ltd. to develop China's e-government market

成功收購北京國信北方網絡技術發展有限公司，並易名為北京神州數碼國信信息技術有限公司，發展中國電子政務市場

Signed an agreement with Taiwan-listed Mercuries Data Systems Limited to set up a joint venture – Nanjing Mercuries DC Financial Systems Ltd.

與台灣上市公司三商電腦股份有限公司簽約成立合資公司，新公司名為南京神州數碼三商信息系統設備有限公司，主攻金融行業客戶

Ranked 190th in the Deloitte Touche Tohmatsu Asia-Pacific Technology Fast 500 Programme, and 20th among the companies from China

獲選2002年德勤會計師行首屆「亞太地區高科技高成長500強」，亞太地區排名第190位、中國第20位

Granted golden award of "China's Well-known IT Enterprises in 2002" by China Computerworld

榮獲中國計算機世界傳媒集團「2002年度中國IT公眾認知企業金獎」

2003 二零零三年

January 1月

The construction of new fulfilment center in Shanghai was completed

神州數碼上海配送中心項目建成

Chinese President Hu Jintao visited the new headquarters in Shangdi, Beijing
中國國家主席胡錦濤到訪神州數碼大廈參觀視察

Digital China and its staff together raised RMB200,000 for the China Youth Development Foundation to build the second Digital China Hope Primary School in Hubei, which is expected to be completed in June 2003

集團連同員工共捐款20萬元人民幣予中國青少年發展基金會，於湖北省黃岡地區興建第二所神州數碼希望小學，預計2003年6月落成

February 2月

Granted "International Economic and Trade Award (2001-2002)" by the Beijing municipal government

榮獲由北京市政府頒發的「北京市國際經貿合作獎」

Digital China Networks, Ltd. was named "The Fastest Growing Enterprise in China's Networking Product Market in 2002" by CCID

神州數碼網絡有限公司獲選賽迪顧問(CCID)「2002年中國網絡設備市場年度成長最快企業」

Digital China Management Systems Limited was named "The Fastest Growing Enterprise in China's ERP Software Market in 2002" by CCID

神州數碼管理系統有限公司獲選賽迪顧問(CCID)「2002年中國ERP軟件市場年度成長最快企業」

March 3月

Concluded a US\$70 million 4-year transferable loan facility

取得7,000萬美元定期貸款，為期四年

Digital China Software Ltd. was accredited CMM3 (Capability Maturity Model 3) certification by Software Engineering Institute (SEI) in USA

神州數碼軟件有限公司軟件產品部成功通過美國SEI(軟件工程研究所)授權主任評估師對其軟件過程CMM3評估，達到CMM3級標準

Mr. Guo Wei, President & CEO, has won a number of honours in FY2002/03:

- * "The 13th China's Top Ten Outstanding Youth"
- * "The 1st Beijing's Outstanding Young Entrepreneur" Golden Award
- * "The Top Ten Influential Figures in China's IT Industry in 2002" by China Computerworld
- * "The Top Ten Economic Figures in China's Information Industry in 2002" by CCID
- * "China's Top Ten Software Enterprise Leaders in 2002" by China Software Industry Association, CCTV and the Software World Magazine
- * Practical and Outstanding Youth of Achievement by the China Association for Science and Technology

神州數碼總裁兼CEO郭為於2002/03年度榮獲多個獎項：

- * 第13屆「中國十大傑出青年」
- * 首屆「北京市優秀青年企業家金獎」
- * 中國計算機世界傳媒集團「2002年度影響中國IT產業發展的十大人物」
- * 中國電子信息產業發展研究院「2002年中國信息產業年度十大經濟人物」
- * 《軟件世界》雜誌、中央電視台及中國軟件協會主辦的「2002年度中國軟件企業十大領軍人物」
- * 中國科協2002年「求是傑出青年成果轉化獎」